### HIGH COURT OF DELHI AT NEW DELHI

(CASE FLOW MANAGEMENT BRANCH)

No.129/CFM/DHC Dated: 03.02.2025

#### **CIRCULAR**

It has lately been observed that certain documents such as affidavits are being filed by Advocates/ Concerned Parties alongwith the paper books in appeals under clause 10 of the Letters Patent. However, in pursuance of the provisions of Part C, Chapter 2, Volume V, Delhi High Court Rules (as replaced vide Notification No. 147/Rules/DHC dated 22.03.2011) (copy enclosed) only such documents as mentioned in above stated rules are required to be filed when specifically ordered by the Hon'ble Judge admitting the appeal.

Accordingly, as per the directions of the Competent Authority, it is hereby circulated for information of all the Advocates/ Concerned Parties that no other document/ affidavit shall be filed alongwith the paper books in appeals under clause 10 of the Letters Patent until and unless specifically directed by the concerned Hon'ble Court.

**BY ORDER** 

Sd/-(KANWAL JEET ARORA) REGISTRAR GENERAL

Dated: 03.02.2025

Endst.No. 1962-69/CFM/DHC

Copy forwarded for information to:-

- 1. Registrar-cum-Secretary to Hon'ble the Chief Justice.
- 2. All Registrars/OSDs/Co-ordinator, DIAC.
- 3. All Joint Registrars/Joint Registrars (Judicial)/Deputy Registrars/Assistant Registrars/Dy. Controller of Accounts.
- 4. Joint Registrar (Registrar General Secretariat).
- 5. Private Secretaries to the Hon'ble Judges
- PA to Registrar (IT) with the request to get the above Circular uploaded on the Website and Intranet of this Court.
  - 7. Notice Board.
  - 8. Guard File.

As directed may be ullowded

JOINT REGISTRAR (CFM)

#### <sup>1</sup>CHAPTER 2

#### **Preparation of Records**

### Part A RECORDS IN FIRST APPEAL

- 1. Dispensing filing of paper books in Regular First Appeals In First Appeals from Orders or Decree, appellant will not be required to file paper books except when specifically required by the Court. The original Trial Court Record, however, shall be made available to the Court at the time of hearing of arguments.
- 2. Contents of paper book where filing of paper books has been specifically ordered—Subject to specific orders of the Court, where filing of paper book has been ordered, paper books will be prepared and filed by the appellant(s) within one month of admission of the appeal, consisting of:
  - (a) The plaint and pleas.
  - (b) Issues.
  - (c) Documents either referred to in the plaint as forming the basis of the suit or considered by the Court in its judgment, or duly proved by either of the parties in the Court. Documents in the vernacular will be translated into and typed/computer printed in English.
  - (d) Oral evidence whether recorded in Court or on commission.
  - (e) Impugned Judgement/Decree.
  - (f) Grounds of Appeal.
  - (g) The order of the Bench admitting the appeal.

## Part B THE PRINTING OF PAPER-BOOKS IN SECOND APPEALS AND REVISIONS

- 1. Dispensing filing of paper books in Second Appeals In Second Appeals from Order or Decree, appellant will not be required to file paper books except when specifically required by the Court. The original Trial Court Record and record of first appeal, however, shall be made available to the Court at the time of hearing of arguments.
- 2. Contents of paper book where filing of paper books has been specifically ordered—
  Subject to specific orders of the Court, where filing of paper book has been ordered, paper books will be prepared and filed by the appellant(s) within one month of admission of the appeal, consisting of:
  - (a) copies or translations of the judgments of the Lower Courts and the decree of the Lower Appellate Court;

<sup>1.</sup> Chapter 2 completely replaced vide Notification No.147/Rules/DHC dated 22.03.2011

- (b) the grounds of appeal or revision and a memorandum of the names of the parties or, if the appeal or revision was filed in vernacular, a translation thereof; and
- (c) a copy of the order of the Judge admitting the case to a Bench.

## Part C PREPARATION OF PAPER-BOOKS IN LETTERS PATENT APPEALS

- 1. Ordinarily no paper-book required—In appeals under clause 10 of the Letters Patent, ordinarily no paper book is required to be filed, unless the Judge admitting the appeal specifically directs that the paper-book shall be filed.
- 2. Contents of paper book where filing of paper books has been specifically ordered— In case where, by a special order of the Court, filing of paper book has been ordered, the paper book shall ordinarily consist of:
  - (a) the memorandum of appeal;
  - (b) a copy of the judgment appealed from;
  - (c) copy of the judgment or other documents which were before the Judge from whose judgment the appeal is preferred.
- 3. No appeal under clause 10 of the Letters Patent will be received by the Deputy Registrar unless it is accompanied by two typed, photostat or computerised copies of the following:
  - (a) Memorandum of appeal;
  - (b) Judgment appealed from; and
  - (c) Copy of the judgment or other documents which were before the Judge from whose judgment the appeal is preferred.

Explanation: The paper-book in cases decided in exercise of original jurisdiction or in exercise of jurisdiction under Article 226 of the Constitution will mean copies of the petition, the written statement and application, if any.

# Part D THE TRANSLATION OF CERTAIN VERNACULAR DOCUMENTS PRESENTED TO THE HIGH COURT

- 1. Translation of vernacular documents—In every appeal in which under these rules a paper book has to be prepared, vernacular documents included in the said paper book shall ordinarily be translated and not translaterated. Translation of the vernacular documents made by the parties for the purpose shall be got revised from the Registry of the Court before filing the paper book. The cost of the revision shall be borne by the parties by whom the vernacular documents are translated and filed.
- 2. What documents to be translated and at whose expense—In any case where the vernacular documents filed in the High Court, either in its Civil Appellate or Civil Revisional jurisdiction, as may from time to time be prescribed by the Court, are not got translated by the party himself filing the same, then the same can be got done from the agency specified in Rule 3 and subject to Rule 5 the expenses of such translation shall be